



## **Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI**

### **SCHEDA INFORMATIVA IN MATERIA DI SICUREZZA**

#### **1. IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA'**

DENOMINAZIONE COMMERCIALE PRODOTTO:

**PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI**

CODICE PRODOTTO: 3692

USO O DESCRIZIONE:

Pulitore per carburatori.

IDENTIFICAZIONE DELLA SOCIETA':

RHIAG S.p.A.

Viale De Gasperi (Ang. Via Pizzoni, 7)

20151 Milano

Tel. 02 3078208

fax 02 33404306

RESPONSABILE DEI DATI DI SICUREZZA DEL PREPARATO:

Daniele Bocchetti

e-mail: dbocchetti@rhiag.com

TELEFONO D'EMERGENZA:

0382 24444

Centro Antiveneni di Pavia - IRCCS Fondazione Maugeri

#### **2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

Il prodotto è estremamente infiammabile. Tale infiammabilità è legata sia al propellente sia ai solventi utilizzati.

Il prodotto è nocivo per inalazione e contatto con la cute.

Esso è inoltre irritante per gli occhi e a contatto con la pelle provoca irritazioni e dermatiti (vd. anche punto 11).

Il prodotto non è biodegradabile. In caso di dispersione accidentale, esso costituisce potenziale fonte di inquinamento del suolo, dei corsi d'acqua e delle falde acquifere.



## Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI

### 3. COMPOSIZIONE E INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

COMPONENTI PERICOLOSI	EINECS n°	CAS n°	QUANTITA' SIMBOLO	FRASI R
Propan-2-olo	200-661-7	67-63-0	10-12.5 % Xi, F	11-36-67
GPL (miscela di Butano, Iso-butano e Propano, EINECS n° 200-448-7 / 200-857-2 / 200-827-9)	Miscela	Miscela	20-25 % F+	12
Xilene	215-535-7	1330-20-7	40-50 % Xn	10-20/21-38
Butanone	201-159-0	78-93-3	10-12.5 % F, Xi	11-36-66-67
Acetone	200-662-2	67-64-1	7-10 % F, Xi	11-36-66-67

Fraasi R e abbreviazioni: vd. punto 16.

### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

#### INGESTIONE:

Chiedere IMMEDIATO INTERVENTO MEDICO, mostrando ai sanitari l'etichetta o la confezione del prodotto. Non provocare assolutamente il vomito, per evitare il rischio di aspirazione attraverso le vie respiratorie.

#### CONTATTO CON GLI OCCHI:

Lavare immediatamente gli occhi con molta acqua per almeno 15 minuti tenendo le palpebre aperte, quindi proteggere gli occhi con garza sterile o un fazzoletto pulito e asciutto. Chiedere l'immediato intervento di un medico.

#### CONTATTO CON LA PELLE:

Togliere gli abiti e le scarpe contaminati e lavare la pelle accuratamente con abbondante acqua e sapone. Rivolgersi ad un medico.

#### INALAZIONE:

In caso di a vapori o nebbie, allontanare subito il soggetto dall'area contaminata trasportandolo in un luogo ben ventilato. Chiedere INTERVENTO MEDICO.



## **Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI**

### **5. MISURE ANTINCENDIO**

PUNTO DI INFIAMMABILITA': <0°C sulla miscelaASTM D 92

MEZZI DI ESTINZIONE:

Il prodotto è estremamente infiammabile e i suoi contenitori potrebbero esplodere: tenere lontano da fonti di calore e fiamme. In caso di incendio utilizzare estintori o altri dispositivi di spegnimento a schiuma, anidride carbonica, polvere chimica secca, acqua nebulizzata, sabbia, terra.

Raffreddare con acqua i contenitori non coinvolti nell'incendio ma esposti al calore derivante dallo stesso, per evitarne la possibile esplosione.

Evitare l'uso di getti d'acqua. Utilizzarli unicamente per raffreddare le superfici esposte al fuoco.

RISCHI PARTICOLARI DI ESPOSIZIONE:

Evitare di respirare i fumi di combustione, in quanto in seguito ad incendio si possono formare composti dannosi.

SPECIALI EQUIPAGGIAMENTI PROTETTIVI ANTINCENDIO:

Vestiaro protettivo completo di apparecchio di autorespirazione.

PRODOTTI DI COMBUSTIONE:

Ossidi di carbonio, composti di zolfo, di azoto, idrocarburi incombusti e altri derivati.

### **6. MISURE IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE**

PRECAUZIONI AMBIENTALI:

Evitare che il prodotto si disperda e defluisca nel suolo, nelle fognature e nelle acque superficiali. Se necessario informare le competenti Autorità locali.

METODI DI PULIZIA E RACCOLTA:

Evitare la presenza di fiamme e/o scintille vicino alla perdita e ai rifiuti prodotti. Non fumare.

Arginare in caso di fuoriuscita di quantità rilevanti di prodotto e assorbire quanto disperso. Contenere gli spandimenti di piccole quantità di prodotto con terra, sabbia, sepiolite, stracci o altro materiale inerte assorbente. Recuperare con palette dopo l'assorbimento del solvente e trasferire in contenitori adeguati. Smaltire i rifiuti prodotti in accordo alla normativa vigente.

PRECAUZIONI INDIVIDUALI:



## Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI

Non fumare durante il recupero del prodotto. Raccogliere velocemente il prodotto indossando maschera e idonei indumenti protettivi.

### 7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

#### MANIPOLAZIONE:

Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Provvedere per un'adeguata ventilazione. Non fumare o usare fiamme libere durante l'utilizzo; evitare il contatto con scintille o altre possibili fonti di accensione. Non tenere recipienti aperti negli ambienti di lavoro, per evitare la formazione di vapori ad elevata concentrazione. Non bere o mangiare durante l'utilizzo.

#### STOCCAGGIO:

Tenere il prodotto nei contenitori originali, ben chiusi e stoccati in condizioni tali da assicurare il controllo ed il contenimento di eventuali perdite. Stoccare in luogo fresco, al coperto e lontano da qualsiasi fonte di calore, da fiamme libere e dall'esposizione diretta ai raggi solari, in accordo alle norme vigenti sulla sicurezza. Garantire un'adeguata ventilazione dei locali. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche, adottando opportune precauzioni di messa a terra e impianti elettrici a norma di legge.

### 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE / PROTEZIONE INDIVIDUALE

#### LIMITI DI ESPOSIZIONE NELL'AMBIENTE DI LAVORO:

Valori limite di soglia raccomandati per i singoli componenti:

AGENTE CHIMICO		LIMITE
isopropanolo	TLV/TWA (8 h)	200 ppm OEL (Italia, 2003)
isopropanolo	TLV/STEL	400 ppm OEL (Italia, 2003)
miscela di propano e butano (GPL)	TLV/TWA (8 ore)	1900 mg/m <sup>3</sup> (art. 46 CCNL)
xilene	TLV/TWA (8 h)	100 ppm
xilene	TLV/STEL	150 ppm
butanone	TLV/TWA (8 ore)	200 ppm
butanone	TLV/STEL	300 ppm
acetone	TLV/TWA (8 h)	500 ppm
acetone	TLV/STEL	750 ppm

#### PROVVEDIMENTI DI NATURA TECNICA:



## Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI

Evitare la produzione e la diffusione di nebbie ed aerosol tramite l'utilizzo di ventilazione/aspirazione localizzata o altri provvedimenti che si reputano necessari. Ove necessario, adottare le necessarie precauzioni per evitare di immettere il prodotto nell'ambiente (ad es., sistemi di abbattimento, bacini di raccolta, ...).

### PROTEZIONE RESPIRATORIA:

Nel caso in cui vengano superati i limiti di esposizione raccomandati, utilizzare maschere con cartucce per vapori organici e per nebbie (ad. es., maschera a carboni attivi).

### PROTEZIONE DELLE MANI E DELLA PELLE:

Indossare guanti di lavoro in materiale resistente ai solventi organici (ad es., neoprene, nitrile). I guanti dovrebbero essere sostituiti ai primi segni di usura. La scelta del tipo di guanti da utilizzare e la durata del loro utilizzo devono essere decisi dal datore di lavoro in relazione alla lavorazione che prevede l'utilizzo del prodotto e tenendo conto delle indicazioni dei fabbricanti e della legislazione vigente sui DPI (norma UNI-EN 374). Indossare i guanti solo con le mani pulite, al fine di evitare l'effetto benda. Utilizzare tute da lavoro e grembiuli in materiale idoneo; cambiare immediatamente gli indumenti contaminati e lavarli accuratamente prima di riutilizzarli. Nel caso fossero necessarie ulteriori indicazioni, fare riferimento alla norma UNI-EN 14605 (che ha sostituito le norme UNI-EN 465/466/467).

E' opportuno mantenere una buona igiene personale e dell'abbigliamento da lavoro.

### PROTEZIONE DEGLI OCCHI:

Indossare occhiali di sicurezza. Nel caso fossero necessarie ulteriori indicazioni, fare riferimento alla norma UNI-EN 166.

## 9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

PROPRIETA'	VALORE	METODO
ASPETTO	Liquido incolore trasparente	VISIVO
PESO SPECIFICO A 20°C	0.763	
SOLUBILITA' IN ACQUA	Insolubile	
pH	Non applicabile	
PUNTO DI INFIAMMABILITA'	<0°C sulla miscela	ASTM D 92

## 10. STABILITA' E REATTIVITA'

STABILITA' (calore, luce, ecc.):



## **Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI**

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni d'utilizzo.

### **CONDIZIONI DA EVITARE:**

Il prodotto deve essere mantenuto lontano da fonti di calore e da fiamme libere. Non lasciare il contenitore esposto al sole.

### **MATERIE DA EVITARE:**

Sostanze fortemente ossidanti, basi e acidi forti.

### **PRODOTTI DI DECOMPOSIZIONE PERICOLOSI:**

Ossidi di carbonio.

## **11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

### **INGESTIONE:**

Nella forma in cui è commercializzato, è altamente improbabile la possibilità di ingerire il prodotto. Nel caso ciò avvenisse, comunque, il prodotto ingerito può provocare irritazione dell'apparato digerente, con conseguenti sintomi digestivi anomali e disturbi intestinali.

### **INALAZIONE:**

Il prodotto è nocivo per inalazione e irrita le vie respiratorie.

### **CONTATTO CON GLI OCCHI:**

Il prodotto è irritante.

### **CONTATTO CON LA PELLE:**

Il prodotto è nocivo per contatto diretto. Il contatto con piccole quantità può provocare irritazioni e dermatiti.

## **12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

Si ritiene che il prodotto, pur non essendo classificato dannoso per l'ambiente, non sia biodegradabile. Date le sue caratteristiche chimico-fisiche, esso penetra facilmente nel terreno e tende ad evaporare parzialmente.

Il prodotto è parzialmente miscibile in acqua: è bene evitare dispersioni, anche accidentali, di prodotto, in quanto esso potrebbe costituire fonte di inquinamento del suolo, dei corsi d'acqua e delle falde acquifere.

## Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI

### 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

Non scaricare in fognature, cunicoli o corsi d'acqua. Attenersi alle vigenti disposizioni legislative sulla tutela delle acque e del suolo dall'inquinamento (Decreto legislativo n° 152 del 3/4/2006).

Smaltire il prodotto esausto e i contenitori cedendoli a ditte autorizzate, attenendosi alle disposizioni contenute nel Decreto legislativo n° 152/2006 (Testo unico ambientale, che ha sostituito il Decreto Ronchi) e successive modifiche.

Il prodotto usato è da considerare rifiuto speciale da classificare ai sensi delle Direttive n° 75/442/CE (relativa ai rifiuti) e n° 91/689/CE (relativa ai rifiuti pericolosi) e collegati.

### 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

UN n° 1950 - aerosol

ADR/RID: classe 2

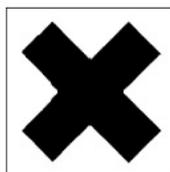
IMO/IMDG: classe 2

ICAO/IATA: classe 2

### 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Classificazione ed etichettatura secondo il Decreto Ministeriale 28/4/1997, il Decreto Legislativo n° 65 del 14/3/2003, il Decreto 14/6/2002 e successivi adeguamenti e modifiche:

SIMBOLO:



INDICAZIONI DI PERICOLO:

ESTREMAMENTE INFIAMMABILE

NOCIVO



## Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI

### CONTIENE:

Xilene.

### FRASI DI RISCHIO:

- R 12 Estremamente infiammabile.
- R 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
- R 36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

### CONSIGLI DI PRUDENZA:

- S 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
- S 46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- S 23.1 Non respirare i fumi/vapori/aerosoli.
- S 36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
- S 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- S 33 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

### ALTRE INDICAZIONI:

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C. Non perforare nè bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su fiamma o corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione. Non fumare. Evitare di inalare direttamente e di spruzzare negli occhi. Senza un'adeguata ventilazione è possibile la formazione di vapori esplosivi.

### ALTRA NORMATIVA APPLICABILE:

Regolamento (CE) n° 1907/2006 e normative nazionali e comunitarie collegate - concernente la Registrazione, la Valutazione, l'Autorizzazione e la Restrizione delle Sostanze chimiche (REACH)

D. L.vo n° 81 del 9/4/2008 (Testo Unico sulla Sicurezza), che abroga il D. L.vo n° 626 del 19/9/1994, e successive modifiche - attuazione delle direttive CE 89/391, 89/654, 89/655, 89/656, 90/269, 90/270, 90/394 e 90/679 riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori

D. L.vo n° 25 del 02/02/2002 e successive modifiche - attuazione della direttiva CE 98/24 sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro



## Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI

D. L.vo 65/2003 - recepimento delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE concernenti classificazione, imballaggio ed etichettatura dei preparati pericolosi

Decreto 14/6/2002 e successivi - recepimento della direttiva 2001/59/CE (28° adeguamento)

Decreto 7/9/2002 e successivi - recepimento della direttiva 2001/58/CE concernente la modalità delle informazioni su sostanze e preparati pericolosi

Decreto 28/2/2006 e successivi - recepimento della direttiva 2004/73/CE (29° adeguamento)

Regolamento 648/2004/CE sui detersivi

DPR n° 303/1956 - norme generali per l'igiene del lavoro, ove ancora valido (art. 64)

D. L.vo 336/1994 - regolamento recante le nuove tabelle delle malattie professionali nell'industria

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

La nafta contenuta nel prodotto contiene meno dello 0.1% in peso di benzene. Essa non è quindi classificata cancerogena secondo la Direttiva 96/54/CE nota P (22° adeguamento al progresso tecnico della direttiva 67/548/CE).

Scheda compilata in accordo alle disposizioni del Decreto Legislativo n° 52 del 3 Febbraio 1997, del Decreto 4 Aprile 1997, del Decreto 7 Settembre 2002 e delle Direttive CE 91/155, 99/45, 2001/58, 2001/59 e 2004/73 (28° e 29° adeguamento al progresso tecnico della Direttiva 67/548/CE) e successivi adeguamenti e modifiche, nonché adeguata a quanto richiesto dall'All. II del REACH.

Il prodotto non deve essere usato per applicazioni diverse da quelle raccomandate senza consultare preventivamente il Servizio Tecnico.

Legenda relativa alle frasi R indicate al punto 3:

R 10 Infiammabile.

R 11 Facilmente infiammabile.

R 12 Estremamente infiammabile.

R 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.



## **Prodotto: PULITORE SISTEMA CORPI FARFALLATI**

R 36 Irritante per gli occhi.

R 38 Irritante per la pelle.

R 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Elenco delle abbreviazioni utilizzate:

N.A. Non applicabile

N.D. Non disponibile

Questo prodotto deve essere immagazzinato, manipolato ed utilizzato in accordo con idonee pratiche di igiene industriale ed in conformità con la legislazione vigente.

Le informazioni riportate si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze. Esse forniscono indicazioni sulle norme di sicurezza e sul corretto uso del prodotto, e non devono essere considerate come garanzia di proprietà specifiche.